

GIẤY YÊU CẦU BẢO HIỂM XE ÔTÔ KIỆM CHUYỂN QUYỀN THỤ HƯỞNG CHO HSBC
MOTOR VEHICLE INSURANCE PROPOSAL FORM COMBINING ASSIGNMENT OF BENEFITS TO HSBC

Người yêu cầu bảo hiểm lưu ý phải kê khai đầy đủ, trung thực các câu hỏi trong Giấy yêu cầu này. Giấy yêu cầu này đính kèm và là một bộ phận không tách rời của hợp đồng bảo hiểm. / The Proposal is required to declare information fully and honestly. This Proposal Form shall be enclosed with and be constituted as an integral part of the relevant insurance policy.

Tên người yêu cầu bảo hiểm / Name of Proposer _____
 Mã số thuế (nếu có) / Tax Code (if any) _____
 Địa chỉ nhận thư / Postal Address _____
 Địa chỉ thường trú / Permanent Address _____
 Số điện thoại / Tel. No. _____ Số fax / Fax. No. _____
 Số tài khoản vay / Loan account number _____
 Thời hạn bảo hiểm / Insurance Period Từ / From _____ Đến / To _____
 Biển số xe / Plate No. _____ Số khung / Chassis No. _____ Số máy / Engine No. _____
 Loại xe / Mark and Model _____ Số chỗ ngồi / Seats _____ Năm sản xuất / Year of manufacture _____
 Xuất xứ / Origin Xe sản xuất trong nước / Domestic Xe nhập khẩu / Import
 Mục đích sử dụng / Purpose of Usage Xe kinh doanh vận tải hoặc Taxi / Transportation or Taxi Xe gia đình / Family
 Xe công ty / Company Khác / Other _____
 Giá trị thực tế của xe / Current Car Value _____

Chi tiết bảo hiểm / Details of Insurance	Số tiền bảo hiểm / Sum Insured	Ti lệ phí / Rate (bao gồm VAT / VAT Inclusive)	Phí bảo hiểm / Premium
1. Thiệt hại vật chất / Motor vehicle_Physical Damage			
2. Trách nhiệm đối với người thứ ba / Civil liabilities of vehicle owners_Third Party Liability			
HMTN về người / Limit of liability for body injury	VND 50,000,000 / Người / Vụ Person / Occupation		
HMTN về tài sản / Limit of liability for property damage	VND 50,000,000 / Vụ / Occupation		
3. Tai nạn đối với tài xế và người ngồi trên xe / Driver & Passengers Accident			
Giới hạn bồi thường/người / Limit of indemnity per person	_____ đồng / Người / Vụ VND / Person / Occupation		
Số người / No. of person	_____ / Người / Person		
Tổng cộng / Total			

Điều kiện bảo hiểm / Terms and conditions

Trên cơ sở Người yêu cầu bảo hiểm đã đọc và hiểu quy tắc bảo hiểm đính kèm / Subject to the Proposer's having read and understood the policy wording attached.
 Theo quy tắc bảo hiểm xe ô tô của Bảo Việt và quy tắc bảo hiểm bắt buộc TNDS của chủ xe cơ giới do Bộ Tài Chính ban hành / As per Regulations on Motor Vehicle Insurance of Bao Viet and in accordance with the provisions on Mandatory Insurance of Civil Liabilities of vehicle owners issued by the Ministry of Finance.

Điều khoản người thụ hưởng / Beneficiary clause

- a) HSBC sẽ là người thụ hưởng đầu tiên cho số tiền từ 30% giá trị bảo hiểm trở lên/ HSBC will be the beneficiary for the amount from and above 30% of insured amount.
 b) Điều khoản này không hủy ngang vì bất kỳ lý do nào. Mọi thay đổi về chuyển quyền thụ hưởng bảo hiểm phải được sự chấp thuận trước bằng văn bản của Bảo Việt và HSBC. / This clause is irrevocable in any circumstance. Any change in beneficiary must be made in written consent of BAOVIET and HSBC.
 c) Thời hạn hiệu lực của xác nhận chuyển quyền thụ hưởng này được xác định từ lúc bắt đầu thời gian tham gia bảo hiểm đến khi Người được bảo hiểm thanh toán đầy đủ mọi khoản nợ gốc và lãi cho HSBC. / This clause shall be valid from the beginning of Insurance period until the full payment of all outstanding debts and interests by the Insured to HSBC.

Cam kết của Người yêu cầu bảo hiểm / Undertakings by the Proposer

Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng các thông tin nêu trên là đầy đủ và xác thực theo sự hiểu biết cao nhất của tôi/chúng tôi và đồng ý rằng Giấy yêu cầu bảo hiểm này là cơ sở của hợp đồng bảo hiểm và chấp nhận các điều kiện bảo hiểm quy định tại hợp đồng bảo hiểm. / I/We hereby certify the above statements are complete and true to the best of my/our knowledge and agree that this Proposal Form shall be the basis of the Insurance policy and accept the insurance as set out in the Insured's Policy.

Chữ ký Người yêu cầu Bảo hiểm / Signature of Proposer

Họ và tên / Name

Ngày / Date

Tên nhân viên / Staff name _____ Chi nhánh/ Branch or TO name _____